

**Boletín**

CASA MUSEO  
JOSE CARLOS  
MARIATEGUI

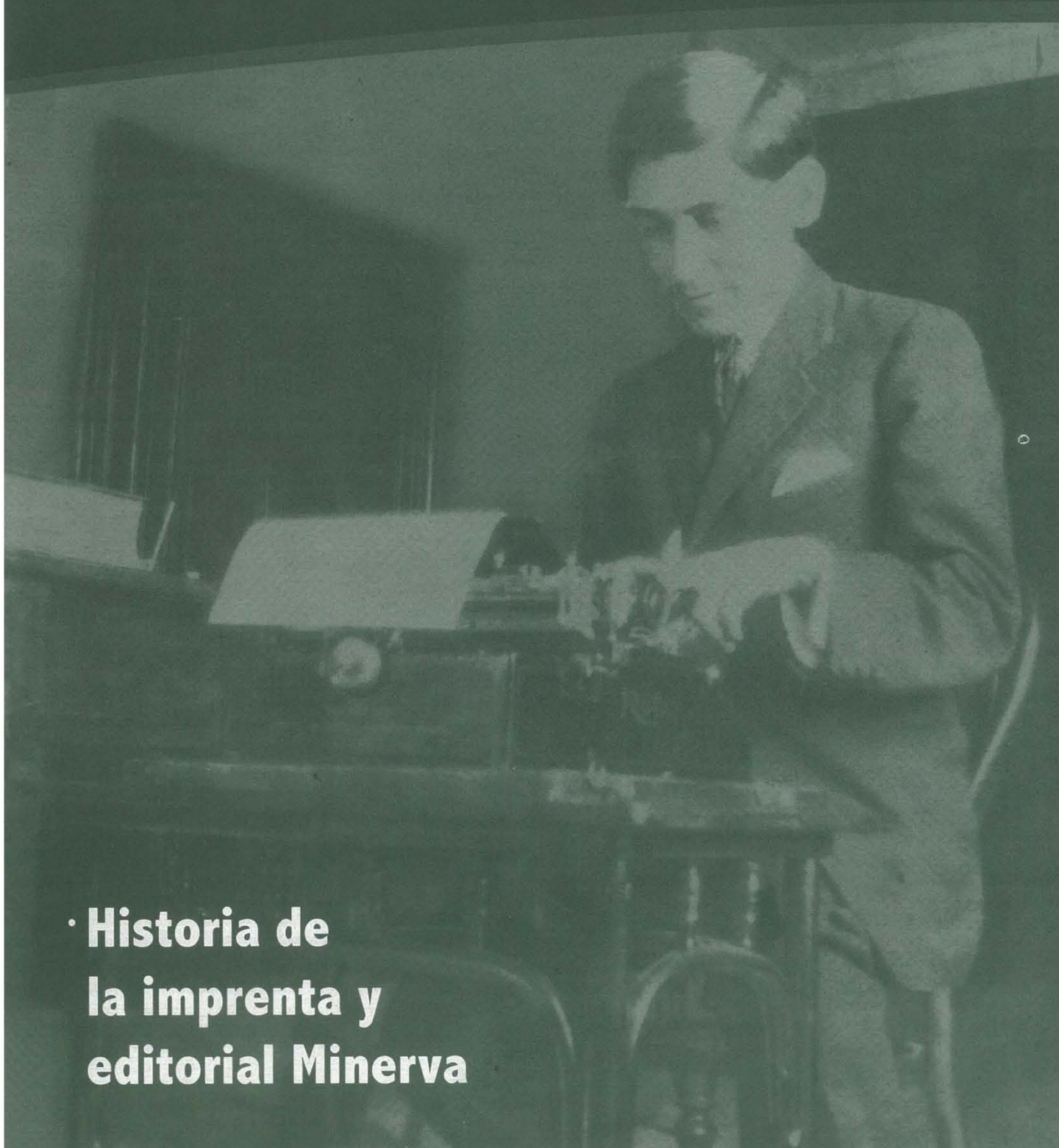
**> i JCM**

**INC**  
**INC**  
**INC**

**Instituto  
Nacional  
de Cultura**

Setiembre 2009

• **Historia de  
la imprenta y  
editorial Minerva**



# Presentación

En esta nueva entrega de nuestro boletín, ofrecemos al público lector datos valiosos acerca de la familia de José Carlos Mariátegui; información desconocida hasta el día de hoy o muy poco difundida y que es narrada por los propios familiares. Así, damos a conocer detalles de la imprenta y editora Minerva que José Carlos fundó con su hermano Julio César, el estratega comercial de la asociación, así como datos biográficos de este. Igualmente, publicamos una semblanza de la hermana mayor de ambos, Guillermina, para obtener un panorama más completo de la vida de los tres hermanos Mariátegui La Chira. Por otro lado, reproducimos una crónica en la que se recuerda la relación sentimental que José Carlos Mariátegui mantuvo con Victoria Ferrer, madre de su primogénita, Gloria, antes de su partida a Europa. Para acompañar la información reproducimos fotografías inéditas y documentos originales. No cabe duda que todos los datos que exponemos en esta publicación serán importantes para futuras investigaciones mariateguistas. Completa la publicación un artículo sobre uno de los caricaturistas más representativos de los años 20 y colaborador asiduo de la revista *Varietades*: Fausto Gastañeta.

En nuestro esfuerzo por hacer comprensible el tiempo que vivió Mariátegui, la Casa Museo José Carlos Mariátegui, del Instituto Nacional de Cultura, y el Museo Electoral y de la Democracia, del Jurado Nacional de Elecciones, han reunido sus esfuerzos para ofrecer al público la exposición "Los partidos políticos de 1885 a 1930". Con ella se permitirá que el visitante pueda obtener una idea más cabal de un tiempo tan interesante y cautivador.

La intensa actividad política desarrollada por las agrupaciones que se disputaban la captura del poder se encuentra reflejada en un conjunto de documentos e imágenes que ahora serán exhibidas y conforman testimonios que permiten recrear el contexto en el que actuaron las personas comprometidas con el quehacer político en el Perú de fines del siglo XIX y primeras décadas del siglo XX.

El público podrá conocer objetos del Partido Civil fundado por Manuel Pardo y Lavalle en 1871, como respuesta a la manera cómo los militares habían ejercido el poder político en nuestro país. De esta agrupación salió el primer presidente civil del Perú, y posteriormente Manuel Candamo, Serapio Calderón, José Pardo y Barreda, y Augusto B. Leguía en su primer gobierno de 1908 a 1912.

Asimismo, conocerá documentos del Partido Constitucional fundado en 1882 por Andrés Ave-lino Cáceres, del Partido Demócrata fundado en 1884 por Nicolás de Piérola, del Partido Liberal de Augusto Durand Maldonado, del Partido Nacional Democrático, y del Partido Demo-crático Reformista de Augusto B. Leguía.

En 1924 se funda el Partido Obrero y el 1925 el Partido Laboralista del Perú. Posteriormente, en 1928, surge el Partido Comunista y en 1930 los partidos Aprista Peruano, el Partido Socia-lista del Perú, el Partido Nacional Agrario y el Partido Nacionalista, algunos de los cuales sobreviven hasta el presente, en un protagonismo continuo que ha dejado huellas profundas en el Perú.

## Índice

Presentación.....	2
Julio César Mariátegui La Chira .....	3
Guillermina Mariátegui La Chira .....	4
Fernando Mariátegui .....	5
Historia de la Imprenta y Editorial Minerva .....	6
La hija del Amauta .....	8
Doña Caro, la abuela negada de la china Tudela.....	10
Actividades.....	12

Boletín Casa Museo José Carlos Mariátegui  
Publicación bimensual  
Julio - agosto 2009

Hecho el depósito legal en la Biblioteca Nacional del Perú N° 2009 - 06648

Jr. Washington 1938 - 1946, Lima 1 - Cercado. Teléfono: 330-6074  
casamariategui@inc.gob.pe  
www.inc.gob.pe

Impreso en N & R Gráfica  
Jr. Tayacaja N° 361 - Lima

Fotografías: Archivo Casa Museo José Carlos Mariátegui

## BIOGRAFÍA DE JULIO CÉSAR MARIÁTEGUI



Julio César Mariátegui (su nombre inicialmente fue Juan Clímaco, luego se lo cambió a Julio César) nació en Lima el 7 de diciembre de 1895 y fue un empresario exitoso.

Fue hijo de Francisco Mariátegui y María Amalia La Chira Ballejos. Gran parte de su niñez la pasó en Chancay; fue muy unido a sus hermanos Guillermina y José Carlos y muy pegado a su madre Amalia, quien tuvo el mérito de educar sola a sus tres hijos e infundirles su interés por las letras y la poesía, en el despertar de sus inteligencias y amor por los libros.

Julio César ejerció el periodismo desde su juventud. Desde los 22 años fue director por mucho tiempo del periódico *La Voz del Valle* en la ciudad de Chancay. Al retornar José Carlos de Europa, convenció a Julio de trasladar su pequeña imprenta a Lima.

Julio César fundó con su hermano José Carlos la empresa: J.C. Mariátegui y Cía.- Imprenta y Editorial Minerva, el 31 de octubre de 1925, establecida en la calle Sagástegui 669 (actualmente Av. Abancay).

Julio César contrajo matrimonio con María Tránsito Ramírez Crespo, en el distrito del Rímac, el 16 de Febrero de 1929. Ella era hija de Víctor Ramírez, dueño de una de las principales Casas de Préstamos del distrito rimense. Fruto de este amor tuvieron

dos hijos, Manlio y Zoila Luz Mariátegui Ramírez, actual dueña del negocio que fundara su padre.

Julio César, a la muerte de su hermano José Carlos, y con la crisis mundial de los años treinta, reorienta la editorial hacia el servicio de la clientela escolar, publicando numerosos textos de estudio que formaron a varias generaciones, ganando con ello el mercado con el famoso cuaderno "Minerva", haciendo grandes avisos y ofertas para el estudiantado peruano en el diario *El Comercio*. Julio César, en sus años maduros, fue gran amigo de los directores de dicho diario. Luego, estableció la cadena de librerías Minerva, alcanzando considerable prestigio. Esto fue fruto de su ímpetu en el trabajo, visión y de los innumerables préstamos y cancelaciones de hipotecas de sus bienes inmuebles y muebles, que realizó con el Banco Industrial, para lograr la realización de sus proyectos.

Por su destacada carrera industrial, Julio César llegó a ser Director del Banco Industrial, del cual ejerció la Vicepresidencia a lo largo de casi una década y en no pocas ocasiones se hizo cargo de la Presidencia Interina.

Intervino también en política y fue candidato a Diputado por Lima en dos oportunidades: en 1939, en las listas de Manuel Prado, y en 1956 con Hernando de Lavalle. Influyó en la formación de su sobrino predilecto Sandro Mariátegui y en vida se mantuvo muy próximo a los hijos de su hermano José Carlos y a su viuda Ana Chiappe de Mariátegui.

Aquejado de una larga enfermedad, falleció en Lima el 13 de julio de 1982.



Zoila Mariátegui Ramírez

\* Empresario, nieto de Julio César Mariátegui.

## GUILLERMINA MARIÁTEGUI LA CHIRA (Huacho 1885- Lima 1930)

Me inspira este texto el cálido recuerdo de las permanentes palabras de mi madre, Amalia Cavero Mariátegui, hija de Guillermina, y de las inolvidables historias de mi tío Julio César Mariátegui, hermano de Guillermina. Él frecuentaba nuestra casa paterna en el Campo de Marte, casi todos los domingos, y nos encandilaba con tanto conocimiento y cariño. Acudo a este mundo de los afectos, para hablarles de mi abuela Guillermina, quien pertenecía a una familia de espíritu noble, que en su entorno íntimo creció cultivando el amor y la unión. ¡Cómo se querían los hermanos!

La conocí a través de las preguntas curiosas que yo le hacía a mi madre; sobretodo en mi época escolar, cuando empecé a sentir el peso del notable pensador José Carlos Mariátegui (mi tío abuelo), a quien estudiábamos en el colegio. Mi madre y mi padre me leían su obra y comentábamos sobre el legado y el significado de ésta en la historia del Perú.

Sobre mi abuela, mi madre me decía: "Era firme, pero muy tierna; me exigía disciplina en el estudio y en las diferentes tareas". Sé que Guillermina era vital, muy creativa y tenía una impresionante capacidad de trabajo y organización. Era una gran lectora, como todos sus hermanos. Había engendrado en sus hijas, la semilla de la inquietud por el saber, así como lo hiciera con ella su madre, Amalia La Chira al igual que con todos sus hijos.

Nace de esta notable figura y ejemplar mujer, la stirpe de los Mariátegui La Chira. Dotados de una inteligencia suprema que brilla sobre todo en el corazón de las actitudes de cada uno de sus hijos y en la voluntad de ser extraordinaria.

Mi tío Julio era una persona muy cultivada en el arte y siempre insistía que la educación se basaba en la lectura. Nos decía: "Guillermina le leía muchísimos cuentos a José Carlos. Se los compraba el tío Juan. Desde pequeño, la salud de mi hermano era delicada y Guillermina lo entretenía con adivinanzas e historias. Ella

le leía más adelante novelas y lo introdujo en el mundo de los clásicos universales como: Fedor Dostoievski, Máximo Gorki, William Shakespeare, Víctor Hugo, Flaubert y le recitaba poesías completas de famosos poetas. Pero él prefería las novelas".

Guillermina se casó con Modesto Antonio Cavero del Castillo y tuvo tres hijos: Antonio, Consuelo y Amalia Cavero Mariátegui.

Los ocho nietos que tuvo obramos como sus descendientes, tratando de imitar su origen, aunque no podamos igualar la calidad. Además de la responsabilidad, seguir su ejemplo es todo un orgullo.



\*Periodista, directora de *Voces*, la revista cultural de Lima.

# FERNANDO MARIÁTEGUI PALÁCIO

Fernando Mariátegui Palácio fue hijo de Francisco Javier Mariategui y Tellería y Juana Palacio y Salas.

Sus hermanos fueron Emilio, Leandro, Benjamín, Foción y Francisco Javier. Este último, padre de Francisco Javier Mariátegui y Requejo, padre de José Carlos Mariátegui.

Don Fernando fue un aventurero. En la fragata Amazonas viajó alrededor del mundo acompañado de su hermano Leandro.

La imagen que vemos es una tarjeta de visita de Fernando Mariátegui Palácio del Estudio Courret Hermanos 197, Calle de la Unión (Mercaderes) Lima. Con autógrafo del personaje en el reverso

Esta foto data aproximadamente del decenio de 1870. Es donación de Miguel Arturo Seminario Ojeda.



Cl. 10. 11  
*Fernando Mariátegui*

## LA EDITORIAL "MINERVA"



En la calle de Sagástegui, ha sido inaugurado un nuevo establecimiento de Imprenta, Librería y Publicaciones, fundada por el señor Julio C. Mariátegui, bajo la dirección de nuestro distinguido colaborador, don José Carlos Mariátegui. Propónese la Editorial "Minerva" desarrollar un vasto plan de difusión cultural en el país y de intercambio de publicaciones con los centros editoriales análogos de América. Se harán ediciones selectas y artísticamente presentadas, alternando las nuevas

producciones de nuestros valores intelectuales más caracterizados con las obras primiciales de los jóvenes escritores de la nueva generación.

Al acto de la inauguración de la Editorial "Minerva", concurren numerosos escritores, pe-



riodistas y estudiantes.

Publicamos dos fotografías de este acto, en una de las cuales aparecen el propietario y el director de la Editorial.

# HISTORIA DE LA IMPRENTA Y EDITORIAL MINERVA

José Carlos y su hermano menor Julio César establecieron una empresa de publicación y ventas de libros; quizás la más importante de su tiempo. Mientras Julio César era el hombre de negocios, José Carlos era el estratega intelectual.\*

Ya Julio César había incursionado en el rubro editorial cuando, por medio de una pequeña imprenta, editó, de 1919 a 1922 los periódicos *La Voz del Pueblo* y *La Voz del Valle*, que él mismo dirigió y fundó. En 1925 decidió ampliar su negocio y compró a la Sociedad Nebiolo-Torino una Máquina Tipográfica con entintado cilíndrico "Export 6", con movimiento a motor, escuadra automática, portapliegos, recibidor resmador de las hojas de un lado, abanico, etc. al precio de 49368 liras. También adquirió una máquina guillotina, bastante moderna para su época a 11000 liras.

Fue José Carlos quien convenció a su hermano de instalar la empresa en Lima. Así, el 31 de octubre de 1925 es inaugurada la Editorial, librería e imprenta Minerva, ubicada en la calle Sagástegui 669, hoy Av. Abancay, cerca al Parque Universitario.

Su primer aviso publicitario apareció en la revista *Varietades*, el 28 de noviembre de 1925.

La constitución formal de la sociedad ocurrió el 21 de mayo de 1926, cuando se acercaron a la notaría para firmar los documentos respectivos. La empresa se inició con el capital efectivo de tres mil libras peruanas con la siguiente proporción: 2250 de Julio César y 750 de José Carlos. El objeto de la sociedad fue la explotación de los negocios de imprenta y de edición y comercio de libros y giraría bajo la razón social: "J.C. Mariátegui y Cía. - Imprenta y Editorial Minerva".

Mientras José Carlos asumía la dirección artística, intelectual y literaria, Julio César lo haría con la gerencia administrativa, editorial e industrial. Ambos hermanos-socios tendrían las funciones de gerente y director. La duración de la sociedad sería de diez años contados desde el primero de enero de 1926. Además, Julio César administraría la librería y percibiría un sueldo de diez libras peruanas. Finalmente, una parte de las utilidades, no menor del 30%, sería destinada a un fondo de reserva.

La sociedad de los hermanos Mariátegui tendría una influencia central en la divulgación de las nuevas ideas que fermentaban en el Perú en la segunda década del siglo XX. Entre 1925 y 1930 publicaron 46 obras. Gran parte de estas pertenecieron a autores que ya son clásicos en el pensamiento social peruano; incluso nombres que hoy reconocemos como fundamentales, tienen su bautizo público gracias a esta sociedad.

Para tener un panorama completo de la labor editorial

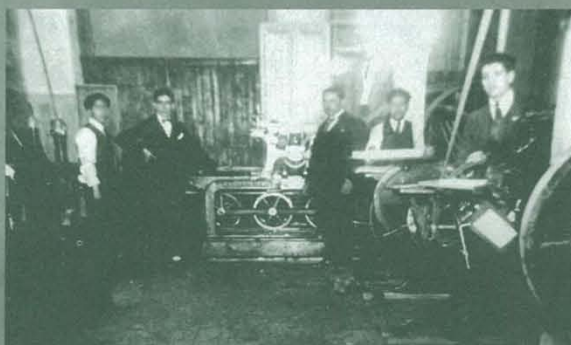
de Minerva ofrecemos la lista de las obras publicadas en esos años:

## 1925

*La escena contemporánea* de José Carlos Mariátegui; *Cuentos pretéritos* de Manuel Beingolea; *Corazón payaso* de Luis Guillén Paredes; *Panoramas* de Antenor Orrego; *Buba Du Montparnasse* de Charles Louis Philippe; *Las migajas de la historia* de Luis Alberto Sánchez; *Leyendas y cuentos inkas* de Luis E. Valcárcel; *La aldea encantada* de Abraham Valdelomar. También edita el boletín *Libros y Revistas*, predecesor de *Amauta*.

## 1926

*El dolo en nuestra legislación social* de Lizardo Alzamora Silva; *Segundo anteproyecto del código civil del Perú* Tomo I por la Comisión nombrada del Código civil peruano; *Lenin y el campesino* de Máximo Gorki; *El nuevo absoluto* de Mariano Iberico; *Kyra Kyralina* de Panait Istrati; *L'oncle Ángel* de Panait Istrati; *El héroe nacional del Perú Don Francisco Vidal* de Juan Pedro Paz Soldán; *Monografía de la batalla de Junín. Centenario de Rodil 1826-1926* por Pedro Rada y Paz Soldán; *El diablo en el cuerpo* de Raymond Radiguet; *El libro de la nave dorada* de Alcides Spelucín; *Los hijos del sol* de Abraham Valdelomar. En setiembre se inicia la publicación de la revista *Amauta* hasta 1930.



## 1927

*Radiogramas del Pacífico* de Serafín Del Mar; *Una esperanza y el mar* de Magda Portal; *Reforma de la Legislación criminal y penitenciaria. Primer anteproyecto de la Comisión Parlamentaria nombrada conforme a la ley 5168. Tomos I-II*; *Tempestad en los andes* de Luis E. Valcárcel.



1928

*7 ensayos de interpretación de la realidad peruana* de José Carlos Mariátegui; *Geografía patria* de Luis Enrique Galván Candiotti; *Algunas consideraciones sobre el cáncer en el Perú* de Eladio Lanatta; *El movimiento obrero de 1919* de Ricardo Martínez de la Torre; *Síntesis de las lecciones dictadas por el catedrático del segundo curso de derecho civil, en la Universidad Nacional Mayor de San Marcos* de Manuel Augusto Olaechea; *Perú. Primer anteproyecto de la Comisión Parlamentaria nombrada conforme a la ley 5168* de Fortunato Quesada Larrea; *La acción gremial* de Fortunato Quesada Larrea; *Historia de Jauja* de Abelardo Solís; *El hombre del ande que asesinó su esperanza* de José Vara Llanos; *La Escuela única y su aplicación en el Perú* de Víctor Vivar.

1929

*Segundo anteproyecto del Código Civil peruano*, Tomo II de la Comisión nombrada del Código Civil peruano; *Poesías* de José María Eguren; *Nuestra América* de Waldo Frank; *Manual de Composición Castellana* de Luis E. Infante Dextre; *La teoría del crecimiento de la miseria aliada aplicada a nuestra realidad* de Ricardo Martínez de la Torre; *Tacna: Monografía histórico-geográfica* de Gerardo Vargas Hurtado. En noviembre, se inicia la publicación del quincenario *Labor*.

1930

*El mito de la revolución de agosto de 1930* de Víctor Rodrigo Alva; *Cosa que debe saber un chauffeur* de José Alves de Almeida; *La constitución de 1919* de José León Barandiarán; *Mis memorias de la guerra mundial 1914-1919* de Gustavo Otto; *Legislación social: ley del empleado, doctrina, crítica y legislación vigente* de Jorge Ramírez Otárola; *El Amauta Atusparia. La sublevación indígena de Huaraz en 1885* de Ernesto Reyna Zegarra.

Póstumamente, Julio César imprimió la selección de artículos elaborados por el Amauta, titulada *El alma matinal y otras estaciones del hombre de hoy*, que apareció en 1930.

José Santos Chocano, al salir de la ceremonia de inauguración de Minerva, se cruzó con el joven periodista Edwin Elmore, quien llevaba a *El Comercio* una carta de respuesta al poeta. En ella negaba la acusación de que un antepasado suyo fuera un traidor a la patria durante el conflicto con Chile. Luego de una acalorada discusión, Chocano le descerrajó un balazo ocasionándole la muerte, tras dos días de agonía.

#### Texto de presentación de la sociedad

EDITORIAL, IMPRENTA Y LIBRERÍA MINERVA se funda con el objeto de dotar a la cultura peruana de una verdadera y orgánica casa de ediciones científicas, literarias y artísticas que acerque a los autores al público, que contribuya al intercambio intelectual hispanoamericano y que difunda el libro peruano en el Perú y en el continente. La editorial Minerva quiere ser un hogar y un órgano de la producción científica, literaria y artística peruana. Publicará, al menos, un libro mensual, elegido entre los que originales e inéditos, reciba de escritores de la lengua y entre las traducciones especiales que encargue a sus colaboradores para revelar al público hispanoamericano las más recientes producciones del pensamiento occidental.

Inaugurando sus ediciones, la Editorial empezará en noviembre próximo la publicación de su BIBLIOTECA MODERNA. Aparecerá esta Biblioteca bajo la dirección de José Carlos Mariátegui, director literario y artístico de la editorial.

Todas las personas cultas, y en particular los hombres de ciencias y de letras, son invitados a conceder su apoyo a este "esfuerzo cultural". Cuenta esta imprenta con un equipo modernísimo de orlas y tipos, de suerte que sus trabajos se distinguirán por su estilo artístico.

Efectuaremos toda clase de trabajos tipográficos; pero nos dedicaremos especialmente a las impresiones de arte.

Tenemos un abundante equipo de tipos "romani antichi" de diez y doce puntos, especialmente importados de Italia por la Editorial Minerva. Estos tipos darán a los libros y folletos impresos en nuestra imprenta un carácter original y peculiar.

Ponemos nuestra imprenta y nuestros servicios a la disposición de los autores que quieran editar sus libros por su propia cuenta, de cuya impresión nos ocuparemos con el mismo cuidado que de los libros editados por cuenta de la Editorial Minerva.

\* Esta nota ha sido elaborada sobre la base de la información proporcionada por Enzo Pinamonti Mariátegui, José Carlos Mariátegui Ezeta y el historiador Juan Rafael Escobar Sarauz.

## LA HIJA DEL AMAUTA

Gloria María fue la hija primogénita de José Carlos Mariátegui. La nieta del Amauta, Cecilia Ferrer, reconstruye su historia.

Corría el año de 1918. José Carlos Mariátegui y su inseparable amigo y colega, César Falcón, acudieron a una reunión en casa de la familia Ferrer. Ambos jóvenes quedaron prendados de dos hermanas, hijas de Juan Ferrer Morales y Beatriz Gonzáles Bustamante. El padre de las muchachas era un tipógrafo de origen catalán, que bien podría haber ejercido su oficio en los diarios *El Comercio*, *La Prensa* o *El Tiempo*.

José Carlos se enamora de Victoria, de 19 años; y César, de Beatriz, dos años mayor.

Las hermanas Ferrer eran jóvenes muy agraciadas. La familia estaba compuesta por siete hermanos, cuatro varones y tres mujeres, todos jóvenes contagiados por la efervescencia política y social de la época.

El Mariátegui de entonces ya no era Juan Croniqueur, sino un aguerrido periodista de la revista *Nuestra Época* y del diario *La Razón*, cuyos ideales socialistas estaban bastante definidos.

Victoria se sintió atraída por las inquietudes intelectuales de José Carlos, por su fino humor y su chispa criolla. Según contaba Margarita Ferrer, hermana menor de Victoria, "era el alma de las reuniones y tertulias. Le encantaba conversar, hacer bromas, reír."

José Carlos y Victoria formalizaron su relación sentimental y rentaron una casa en el distrito de La Victoria. "La fuerza del león y la astucia de la zorra", escribió el joven José Carlos en una de las paredes de su nuevo hogar.

Para los carnavales de 1919 ambos jóvenes ya estaban juntos. José Carlos disfrutó plenamente de esos

festejos. En su casa había un pozo de donde sacaba agua para mojar a todas las muchachas que osaban acercársele. Pero los meses siguientes serían difíciles para la joven pareja. Él dirigía el diario *La Razón* y por entonces su salud era muy frágil. Victoria insistía en que descansara. Las cosas se agravaron en agosto cuando el presidente Leguía clausura el periódico y, prácticamente, fuerza al joven director a partir a Europa.

### Nacimiento de Gloria

Cuando José Carlos parte al viejo continente, en octubre de 1919, Victoria tenía 8 meses de embarazo.

Gloria María, la hija de ambos, nació el 17 de noviembre de 1919, cuando su padre navegaba rumbo a Francia.



El viaje abrupto y precipitado marcaría el fin de la relación sentimental, pero esto no impidió que ambos mantuvieran una comunicación epistolar que duraría muchos años, la cual giraba en torno al bienestar de la madre y de la niña.

"La carta que te adjunto te advertirá que estoy en posesión de la noticia de la venida al mundo de la Srta. Gloria María, a quien me apresuro a enviar por intermedio tuyo, mi primer beso" (Roma, 24 de enero de 1920).

Meses después le pregunta a la madre de la niña sobre el bautizo y otros detalles: "¿Has hecho bautizar ya a la pequeña? ¿la quieres mucho? ¿es simpática? ¡imparcialmente! ¿ah?" (Roma, 4 de abril de 1920).

Las cartas muestran a un José Carlos preocupado por cubrir las necesidades económicas de su hija. Enviaba girós en libras esterlinas y daba recomendaciones a Victoria para evitar que fuera víctima de un robo o estafa.



## Gloria y José Carlos

La comunicación epistolar se interrumpe al retornar José Carlos al Perú en marzo de 1923. Padre e hija se conocen en un encuentro muy emotivo. La niña tenía 3 años 5 meses de edad.

En mayo de 1924 José Carlos enferma gravemente y sufre la amputación de una de sus piernas. Convalece en Miraflores por un largo periodo y en ese tiempo reinicia la comunicación con Victoria. Se advierte un cambio en el tono de las misivas. Es más afectuoso. Como si el hecho de conocer a su hija hubiese incrementado el amor hacia ella: "Dale muchos besos en mi nombre. Dile que pienso en ella y en su porvenir", escribe en la carta del 4 de diciembre de 1924.

La noche de Navidad de 1925, José Carlos comunica a Victoria su nueva dirección: Washington 335.

El intercambio epistolar entrará a una tercera etapa hasta 1927. José Carlos escribe en papeles con el membrete de la revista *Amauta* y, por lo general, utiliza máquina de escribir. Sus líneas son breves y se limitan a detalles de orden económico, pero sus demandas por ver a su hija se hacen más constantes.

A partir de 1928 la niña Gloria María lo visitará con frecuencia. Tiene 9 años y en ocasiones va por su cuenta a la casa Washington; la distancia es corta y el camino directo.

Ella recuerda con especial cariño esos momentos. Él le hacía preguntas y se reía muchísimo, y a ella le gustaba mucho verlo reír. Incluso en cierta ocasión pasó unos días junto a él, quien siempre trató de integrarla a su familia.

José Carlos nunca estableció diferencias entre su única hija mujer y sus cuatro hijos varones. Los atendía el mismo médico, el doctor Goicochea. La niña estudiaba en el Colegio Angloamericano, que su padre eligió por la enseñanza intensiva del idioma inglés y también porque la educación era mixta. "Me parece bastante adecuado a los primeros años de educación elemental de Gloria el colegio cuyo prospecto me envías...matricula a Gloria sin tardanza...", escribe en su carta del 24 de marzo de 1925.

## La risa como recuerdo

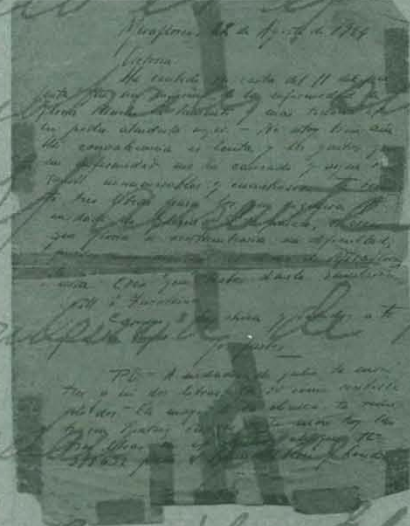
Gloria María visitaba a su padre por las tardes, en las mañanas él trabajaba y era muy disciplinado con sus horarios. Una tarde de marzo de 1930 tocó la puerta y le dijeron que estaba enfermo. Ella lo vio en cama,

pero él se reanimó y la recibió como siempre, con mucha ternura y afecto. La niña no podía imaginar que su padre estaba grave y que su larga agonía había comenzado.

En abril de ese mismo año, cuando José Carlos estuvo internado en la Clínica Villarán, Beatriz —hermana de Victoria— fue a verlo. Él tenía bajo su almohada el dinero de la mesada de su hija y se lo entregó. Beatriz regresó muy conmovida y contó a la familia lo sucedido. Ese gesto retrataba la calidad moral de José Carlos, quien aun en su lecho de muerte veló por el bienestar de su hija.

El 16 de abril llegó la infausta noticia. Gloria María recuerda que la vistieron de luto y un día después la llevaron al sepelio. Había una multitud en la calle Washington. A ella le produjo estupor llegar a una casa tan familiar y no encontrar a su padre, y después sintió una terrible sensación de desamparo.

Alguien quiso que lo bese, pero ella se rehusó. En sus cortos diez años eligió quedarse con el recuerdo de su risa jubilosa, que llenaba cada rincón de aquella casa donde se sintió amada, acogida y amparada. La risa de su padre no permitía el acceso al desaliento ni a la tristeza.



\*Publicado en El Dominical, del diario *El Comercio*, Lima, 4 de julio de 2004 a propósito de una exposición sobre José Carlos Mariátegui realizada en la Biblioteca Nacional del Perú.

## La huachafa por excelencia DOÑA CARO, LA ABUELA NEGADA DE LA CHINA TUDELA Un breve repaso por la obra más representativa de Fausto Gastañeta

Desde hace algunas décadas un personaje creado por Rafo León, Lorena "la China" Tudela, ha ironizado sobre las costumbres actuales desde las páginas de diversos medios como el semanario *Caretas*, el desaparecido diario *Página Libre* o la revista de humor *Monos y monadas*. Asumiendo la voz de una "pituca" o mujer presumida de clase alta, se hace burla en su columna de humor, de los hechos de la coyuntura mezclándolos con ficciones, sobre todo lo que se considera de mal gusto o huachafo. Pero este tipo de creación no es nueva en el Perú. En este ensayo quiero referirme a un antecedente de principios de siglo que tiene mucha relación con la obra de León. Se trata de "Vida y milagros de doña Caro", cuyo autor es Fausto Gastañeta.\*\*

### Nace la huachafería

Situémonos. A comienzos del siglo XX surge en el Perú un tema recurrente en su producción cultural: el de la huachafa. Es difícil entender el significado y las múltiples connotaciones de palabras como huachafa, huachafería, lo huachafo, sin ser peruano o haber vivido en el Perú.

Mario Vargas Llosa, el más representativo escritor del país, ironiza al respecto afirmando que es parte de nuestra identidad nacional. Es tal la importancia que se le da que hay hasta teorías acerca de quién es el padre del popular término. La más popular de las hipótesis apuntan hacia Jorge Miota, periodista de esos años, pero hay otras más.

El modelo de conducta de la huachafa —una mujer, usualmente costurera, que intenta aparentar ser de una clase más prestigiosa de la que realmente es— sirvió de materia prima para una gran cantidad de creaciones culturales. Los huachafos sirvieron de inspiración para canciones, libros y caricaturas de las más variadas calidades. Una de estas obras es la serie costumbrista de doña Caro,

obra del periodista Fausto Gastañeta (Lima, 1872—Lima, 1945). Sin embargo, hay más, mucho más. Las novelas *Las Cojinovas* de Cloamón, *Bajo las lilas* de Manuel Beingolea y *Las Urrutia* de José Diez Canseco, y las series de humor de Clemente Palma o de Eudocio Carrera Vergara, "Apuleyo Corrales" y "el doctor Copaiba" respectivamente, son solo parte de la vigencia que tuvo el estereotipo en esos años. Hay que señalar que el estereotipo nació antes del término, pues en la obra de Cloamón, que data de 1905, ya se usan todos los elementos característicos de este tipo de personaje pero sin ser llamado como "huachafa".



Antes de la psicóloga  
estaba la costurera

Quienes se han acercado al tema de la huachafa, huachafería y demás derivados desde el ángulo del estudio literario —entre los que destaca Luis Alberto Sánchez— indican a la serie de Fausto Gastañeta como su paradigma. Publicada irregularmente en varios medios de prensa de la época, no se conoce ninguna edición recopilatoria de Doña Caro, vida y milagros. Hasta

donde hemos podido rastrear, la primera aparición de la columna se dio el 27 de junio de 1909 en el diario *El Comercio*. También ha aparecido, que se tenga noticias, en las revistas *Mundial* y *Variedades* hasta fines de la década de 1920.

La principal razón por la que Doña Caro se convirtió en sinónimo de huachafa es que en el universo ficcional de Fausto Gastañeta se sintetizaba varios de los elementos usuales del tópico. A la costura y la poca fortuna por imitar a las clases más afortunadas, se debe sumar el hecho de mostrar una familia con un solo progenitor. Doña Caro, viuda según asegura en alguna entrega, vive con sus hijas Zoraida y Etelvina. Eventualmente también aparece el menor de su prole, el holgazán Gregorio.



Pero, ¿qué tiene en común la China Tudela de Rafo León, una sicóloga con consultorio en El Golf y casa de playa en el sur, con este personaje de comienzos del siglo XX que hacía malabares para vestirse con telas de cortina para aparentar algo que no era? Pues mucho, más allá de ser las dos del género femenino.

Por ejemplo, tanto León y como Gastañeta recurren constantemente a una estrategia similar para generar hilaridad: mezclar la coyuntura noticiosa con sus personajes de ficción. Como dijimos sobre sus creaciones hace unos años en el suplemento *Identidades* del diario *El Peruano*: "Las quejas y puyas a los jefes de los medios donde publican, los personajes públicos que intervienen en la ficción y la referencia a hechos y lugares conocidos es moneda corriente en las dos creaciones. Comparando ambas obras, se puede decir que Doña Caro, vida y milagros era una suerte de China Tudela al revés de la República Aristocrática, una especie de abuela pobre de la pituca más conocida del periodismo nacional".

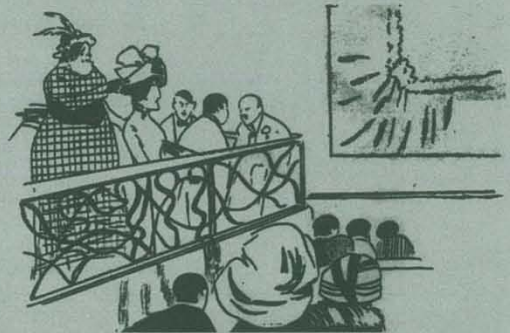
La similitud resalta más si recordamos que ambas columnas de humor critican modelos de conducta social de su tiempo. El tema predilecto de León y Gastañeta no deja de ser interesante: el mal gusto. En un caso, se hace escarnio de los usos y costumbres de quienes se cruzan con el per-

sonaje de ficción, la china Tudela; en el otro la criticada es la misma protagonista, doña Caro, blanco de todas las burlas en medio de personajes entre ficticios y reales.

Pero en las series de la china Tudela y doña Caro los juegos entre la ficción y la realidad no se quedan en usar personajes públicos conocidos. Existen un par de entrevistas a la China Tudela, en una de ellas incluso llega a asegurar que Rafo León es creación suya.

Doña Caro no se queda atrás. Los medios donde trabaja publicaban cada cierto tiempo misivas surgidas del universo ficcional de Gastañeta. Incluso en el colmo de la esquizofrenia creativa aparecen cartas aclaratorias y otras negando la veracidad de las anteriores. Además, esta heroína del mal gusto ha protagonizado algún escándalo en las páginas de policiales. No he averiguado si a esta costurera la llegaron a entrevistar como a la China Tudela, pero en compensación el personaje escapó de la pluma de Fausto Gastañeta para ser retratado también por Clemente Palma y Eudocio Carrera Vergara.

Son muchos los rasgos en común entre ambas columnas de humor que quisiéramos abordar. Por ejemplo, la relación de los textos y las ilustraciones que los acompañan, el tema racial, o cierto recelo a la movilidad social. Esperemos explayarnos más en una próxima entrega.



\*Periodista del Diario *El Peruano*. Licenciado en Literatura y Magíster en periodismo.

\*\*Fausto Gastañeta fue un periodista nacido en Lima en 1872 y fallecido en 1945. Pasó una temporada en Buenos Aires en la década de 1920. Se le recuerda bastante en los círculos taurinos por ser el impulsor, junto a Manuel Solari Swayne, de la Feria del Señor de los Milagros. Ejerció la crítica de toros bajo el seudónimo de "Que se va... ya". Aunque su creación más famosa, la serie "Doña Caro, vida y milagros", nunca fue recopilada, su única publicación conocida es el libro *Artículos inéditos de Káskaras*, un compendio de anécdotas y notas de color local que publicó en el diario *El Comercio* bajo el seudónimo de Káskaras.

LITERATURA

**Viernes 4, 7:00 p.m.**

**Viernes literarios**

Presentación del poemario "El tiempo en el brazo de la niebla" de Norma Escobedo de Driever.  
Organiza: Casa Mariátegui

**Viernes 11, 7:00 p.m.**

**Viernes literarios**

Nelson Castañeda, Fátima Rodríguez y Róger García Calvo (poesía).  
Organiza: Casa Mariátegui

**Viernes 18, 7:00 p.m.**

**Viernes literarios**

Presentación del poemario "Cinzel" de Teodosio Olarte.  
Organiza: Casa Mariátegui

**Viernes 25, 7:00 p.m.**

**Viernes literarios**

Patricia Del Valle, Miguel Idelfonso y Guillermo Delgado (poesía).  
Organiza: Casa Mariátegui

CONFERENCIAS

**Martes 1, 7:00 p.m.**

**Ficciones y realidad en la narrativa peruana**

Expositor: Oswaldo Reynoso  
Organiza: Asociación de Amigos de Mariátegui

**Martes 8, 7:00 p.m.**

**Poesía, dignidad y justicia. Homenaje a Antonio Guerrero**

Expositor: Hildebrando Pérez Grande  
Organiza: Asociación de Amigos de Mariátegui

**Jueves 10, 7:00 p.m.**

**El cuento. Expresión literaria que refleja la realidad**

Expositor: César Vega Herrera  
Organiza: Casa Mariátegui

**Martes 15, 7:00 p.m.**

**La hora de América Latina**

Expositor: Eduardo Arroyo Laguna  
Organiza: Asociación de Amigos de Mariátegui

**Miércoles 16, 7:00 p.m.**

**Ciclo 'Peruanicemos al Perú':**

**Ancash: Historia y vida cultural**

Expositor: César Ángeles, rector de la Universidad de Ciencias y Humanidades  
Organiza: Casa Mariátegui

**Martes 22, 7:00 p.m.**

**Ciclo 'Peruanicemos al Perú':**

**Los originales del Dr. Javier Mariátegui Chiappe**

Programa especial  
Organiza: Casa Mariátegui y la Asociación de Amigos de Mariátegui

EXPOSICIONES

**Martes 22, 07:00 p.m.**

**Inauguración**

**Exposición documental**

**Los originales del Dr. Javier Mariátegui Chiappe**

Organiza: Casa Mariátegui y la Asociación de Amigos de Mariátegui

Actividades Culturales setiembre 2009



EXPOSICIONES

**Qhapaq Ñan. El camino que nos une**

Muestra gráfica que permite conocer de manera sumamente didáctica la trascendencia del Camino Principal Andino y el trabajo multidisciplinario que realiza el programa Qhapaq Ñan del Instituto Nacional de Cultura. Cuarto piso.

**Kené. Arte, ciencia y tradición en diseño**

El kené es una manifestación cultural que resume la cosmovisión, el conocimiento y la estética de la sociedad shipibo-konibo. En abril de 2008 fue declarado Patrimonio Cultural de la Nación. Primer piso.

**Tradición y diversidad del arte peruano**

Exposición de piezas únicas de la cultura peruana, desde la época prehispánica hasta el arte contemporáneo. Primer piso.

**Arte popular tradicional**

Colección de arte tradicional del Perú cuyo fin es mostrar las riquezas de nuestras expresiones plásticas, que cuentan con una larga tradición histórica. Mezzanine.

**Temporada de Primavera : "La Cenicienta"**

El Instituto Nacional de Cultura se complace en presentar la reposición de "La Cenicienta", ballet en tres actos inspirado en el cuento homónimo de Charles Perrault. La inigualable magia de este clásico infantil en una renovada y vistosa producción que encantará a grandes y pequeños.

**Para familias**

Viernes 4:00 p.m. / Sábados 11:00 a.m. y 3:30 p.m. / Domingos 3:30 p.m.  
Taller y materiales gratuitos al solicitar el servicio de acompañamiento (S/. 15.00)

**Unidad en la diversidad:**

**Aproximaciones temáticas a la historia peruana**  
Exposición que aborda la historia del Perú desde una perspectiva amplia, temática y libre de limitaciones cronológicas.

Tercer piso.

**Yuyanapaq. Para recordar**

Muestra fotográfica que intenta reconstruir la memoria visual de un periodo de conflicto armado interno que causó la muerte y desaparición de miles de personas. Sexto piso.

**VI Muestra de Arte Huanuqueño**

Exposición que busca promover y difundir la cultura de la región Huánuco con ocasión de celebrarse su 470° Aniversario. Exhibe obras de artistas plásticos de la región, fotografías sobre paisajes, arqueología y costumbres, así como documentos históricos de los siglos XVI al XX del Archivo Regional de Huánuco y una colección de publicaciones de Javier Pulgar Vidal. Sala Mochica-Chimú

Viernes 18, 25 setiembre y 2 octubre , 7:30 p.m.

Sábados 19, 26 setiembre y 3 de octubre , 7:30 p.m.

Domingo 20, 27 setiembre y 4 de octubre , 5:30 p.m.

Auditorio Los Incas del Museo de la Nación.

Av. Javier Prado Este 2465, San Borja.

**Talleres de Arte**

Artes escénicas / musicales / visuales / Danzas / Otras artes

Inversión mensual: S/. 120.00 nuevos soles

Promociones por la inscripción en dos o mas cursos.

**SERVICIOS DE LA CASA MUSEO:** • Visitas guiadas a grupos (previa cita) • Proyección de videos y charlas educativas sobre la vida del Amauta (previa cita) • Biblioteca José Carlos Mariátegui (textos sobre el Amauta y otras materias en general). Horario: Lunes a viernes: 9:00 am a 1:00 pm / 2:00 a 5:00 pm • Realización de actividades culturales: conferencias, seminarios, exposiciones.

**HORARIO DE ATENCIÓN:** Oficina: Lunes a Viernes: 9:00 am a 1:00 pm / 2:00 pm a 5:00 pm. Visitas: Lunes a Viernes: 9:00 am a 1:00 pm / 2:00 pm a 5:00 pm. Sábados: 9:00 am a 1:00 pm. Horario de visita de las exposiciones: Lunes a Viernes: 9:00 am a 1:00 pm / 2:00 pm a 9:00 pm. Sábados: 9:00 am a 1:00 pm.